

Blackburn Community Association

Meeting Minutes

March 19, 2020 7:30 pm

1. Call to order 7:45pm
2. Approval of Agenda
3. Minutes from previous meetings
 - February 20, 2020
 - Motion to approve by Brent Lawrie. Seconded by Kiel Dixon-Lawlor. Approved.
4. Member of Parliament Update on COVID-19 - Marie-France Update
 - Local associations are important in allowing communities to express themselves during this difficult time.
 - Canadians abroad have been a challenge. The Government is reaching out to those abroad to find out their situation. It is important that Canadians who are out of the country register on the International.gc.ca site.
 - Marie-France provided an update on the Federal initiatives to support Canadians and Businesses. A Bilingual copy of her update is attached to these minutes.
 - The US-Canada border will be restricted by Friday night. Goods will continue to move through the border. Canadians and Permanent Residents will be allowed to return to Canada, but they must self isolate for 14 days. Working on a plan for Temporary Foreign workers and International Students who were residing in Canada for their studies.
 - The Economic impact will be very big. Initiatives are planned through September 2020 and will continue to be reviewed.
 - The Province of Ontario is now allowing city council to vote remotely.
 - There is a Federal buy and sell program to do procurement from businesses who can assist in the situation.
 - What happens if people returning from out of country choose not to self isolate? The next phase (if needed) includes emergency measures that could enforce the isolation.
 - What do we do about events scheduled for early June? We are already seeing some event cancellations for June. It is up to the BCA to make a decision on their events based on information currently available from the health authorities.
5. COVID 19 impact on BCA Activities and the Community.
 - a. BANAR
 - Should we deliver this month's issue or post it online only? Our distribution coordinator has indicated that no concerns have been raised about home delivery. A number of board members have agreed to cover any gaps in the delivery routes.

- We can delay the publication a week in order to update the content with current information. Please let Evelyn Budd know which articles will need to be updated or replaced.
 - Mark to follow-up with the City on services available to vulnerable community members to include in BANAR.
 - Motion from Mark Lister to proceed with printing and delivering the BANAR. Seconded by Lisa Margeson. The vote was 8 Yes, 5 No. Motion Carried.
- b. BCA Community Messaging
- We have reached out to Councillor Laura Dudas, MPP Stephen Blais and MP Marie France Lalonde and are in contact with each to ensure we are filtering the proper information to the community. In the coming weeks the Communications team may need help with this. The Communication team will review our current Facebook pinned message and the messages from Laura Dudas, Steven Blais and Marie-France Lalonde and publish a version in the BANAR and on the BCA website.
- c. Upcoming Events (Spring clean-up, Garage Sale, Fun Fair, Bike Rodeo, Invasive Species, Tree Survey, Canada Day, Pot Luck)
- When do we start seeing bills for the Funfair? Nothing has been spent yet and we are asking vendors to waive cancellation fees. A decision will be made at the end of April.
 - For Spring Cleanup, we can cancel the BBQ and just have glove/bag distribution for those who want to cleanup the community.
 - There will not be any signs for spring cleanup or garage sale this year.
 - The Tree team is meeting next week to review their plans, including the possibility of streaming their speaker/learning events online.
 - Our regular Canada Day event will not be held this year. There may be a community walking event similar to the recent Shamrock Walk. If the Funfair is postponed, we would try to hold a combined Funfair/Canada Day event in the fall.
 - The BCA teams will continue investigation of alternate forms for each event that does not require gathering together.
- d. BCA Facebook
- Communications team of Nina, Patrick and Daniel did a great job of getting the message out on our Facebook group and moderating it to ensure that no one was spreading misinformation.
 - There will continue to be a lot of discussion online in the coming weeks, so they may need support in moderating Facebook and providing information to the community as it becomes available.
- e. Community Hall
- The Hall is closed for the time being. All bookings for the next 3 weeks have been cancelled.
 - We need to understand the impact the hall closure will have on our revenues. Mark following up with the city.
- f. Community Support
- What else can the BCA do for the community? Are there initiatives we can undertake to help the community or alternate events we can hold that do not include group activities? Some good ideas discussed on the call. Daniel, Chelsey and Brent to pursue further.

6. Email Address Update (Kevin)

- Zack now has access to the rinks email. Chelsey has a new BCA email address.
- Ian (Beautification), Kiel (Info), Nina, Daniel, Patrick (access to shared communications), Ali (Past President) all need new/updated email addresses.
- Kevin to work with the individuals to set these up.

7. Financials and CRA (via Email)

- We have been slowed by recent developments of COVID 19 and conflicting vacation schedules of volunteers, but are in the final stages of agreeing to terms with a local bookkeeper to take over monthly books for the BCA. Once hired they will update our financial reporting to Quickbooks online and the combine historical information of the BCA. We are still compiling this historical financial information from the records of the BCA, Banar, Fun Fair and Cancer Chase to present a combined set of financial statements for an audit or review. Once we have all the past historical information we will be able to prepare complete financial records for the BCA and then complete the CRA filings and audit requirements.

8. Hockey Day/Rink Update (via Email)

- The rinks season ended early due to poor weather conditions. We opened in Mid January and closed the final week of February. During this time we had over 1800 skaters use the rinks.
- We would like to thank our volunteers for all their work on the rinks including Bruce who ran Michael Budd Park Rink, Wayne who ran Norman Johnston rink and Charlie and Bill for running Bearbrook rink, as well a big thank you to Caroline for coordinating our rink attendants.
- Final results for the season are still being completed and will be reported at the next meeting.
- We would also like to report that we were able to hold Blackburn Hockey Day in the Hamlet on Family Day weekend and it was a great success, while we did not keep numbers we had steady attendance all day long and we were able to get the local Atom hockey team to come out for a practice, an old Blackburn resident Ryan Johnston returned from Florida along with his hockey school Canadian Edge to run practice and drills throughout the day for the kids. As well we had our local MP Marie-France Lalonde join us to support the community. A big thank you to all the volunteers who helped with the event, in the end we came in under budget, final numbers are not yet ready but we estimate costs of approx. \$1,800 for the day.

9. By-Laws Update (via Email)

- The By-laws committee met this past month and were able to begin review of amended by-laws to address concerns identified. They identified several points which they felt will need to be addressed this year and invite those interested in helping the craft these to join them. Please reach out to Brent if you would like to help develop these.

10. Storage Update (via Email)

- The BCA, along with volunteers from the Fun Fair and Women's Softball were able to move all items out of storage from the Arena. We are currently storing all of the equipment at a temporary location.
- We have secured a location at the Just Foods farm to place a storage container in the interim while we await completion of the arena.
- We plan to purchase a storage container in the late spring to store our equipment/signage at the Just Foods farm. A spot was cleared this past week with help from Just Foods Farm.
- A big thank you to Just Foods for their support during this time!

11. Adjournment 10:00pm (Next Hangouts Meet call is on April 16, 2020 at 7:30pm)

Attendees

Mark Lister
Brent Lawrie
Lisa Margeson
Lynn Lefevre
Kevin White
Ian Chamberland
Kiel Dixon-Lawlor
Kendra Brett
Patrick Phillips
Daniel Gosson
Chelsey Wynne
Nina Ryan
Zack Jackson
Satinder Sahota
Evelyn Budd
Marie-France Lalonde
Auramarina Sawyer

BCA Board

Executive

President: Mark Lister

Vice President & Facilities and Operations: Brent Lawrie

Secretary: Lynn Lefevre

Treasurer: Lisa Margeson

Past President: Ali Yassine

Director Portfolio's

Environment: Kendra Brett

Parks & Rinks: Zack Jackson

Communications: Nina Ryan, Dan Gosson, Patrick Phillips

Community Relations: Kiel Dixon-Lawlor

Website: Kevin White

Transportation: and Community Safety: Don Kelly

Youth: Vacant

Membership: Satinder Sahota

Committee Chairs

BANAR: Evelyn Budd

Seniors: Melissa Cinquino

Beautification: Ian Chamberland

Community Hall: Auramarina Sawyer

Events

Fun Fair: Ian Chamberland

Canada Day: Chelsey Wynne

Cancer Chase: Don Kelly

Hockey Day: Mark Lister & Zack Jackson

Pot Luck Dinners: Auramarina Sawyer

Santa's Pancake Breakfast: Chelsey Wynne

Volunteer Appreciation: Mark Lister

Spring Cleanup: Kendra Brett

Seniors Information Event: Melissa Cinquino

Bike Rodeo: Dave Garand

Hello,

I wanted to reach out to you to summarize the many announcements that the federal government has made in response to COVID-19, and what it means for our community. If you have any questions on the back of this, please ask. I may not always have the answers, but we can always find out.

The measures announced include support for individuals & families, as well as workers & businesses who are all feeling the effects of these challenging times in their own way. Nobody should have to worry about how they're going to put food on the table or pay their bills, especially amidst such unprecedented times. This is about saving lives.

Our top priority right now is making sure that everyone who is in need of help is able to get it, and I will be doing everything I can in this regard.

As a precautionary measure, our office is closed to in person visits, but my team is still working hard to serve the people of Orleans. We can be reached at (613) 834-1800 or marie-france.lalonde@parl.gc.ca.

Support for Individuals & Families

Our Government recognizes that low and modest income Canadians may require additional help with their finances through this difficult time.

We are proposing to provide a special top-up payment through the GST credit that would double the maximum credit for over 12 million families, and inject \$5.5 billion into the economy. This measure would be available as of May 2020.

This credit top-up would mean close to \$400 for single adults, and \$600 for couples.

- For over 3.5 million families with children, we are also increasing the maximum annual Canada Child Benefit by \$300 per child for the 2019-20 benefit year.
- Taken together, these enhancements would give a single parent with two children up to \$1,500 in additional short-term support.

Support for Workers

Our Government will ensure that all Canadian workers have the support they need during this difficult time. We are taking bold action so that no one is left behind.

The new Emergency Care Benefit will provide self-employed Canadians, contractors, freelancers, part-time workers, gig-economy workers, many of our cultural workers, and more, with income security if they can't work because they are in self-isolation or quarantine, or taking care of a loved one.

- This benefit would **provide up to \$900 every two weeks**, for up to 15 weeks, for Canadians **who are not eligible for the EI sickness benefit**.
- Any **working parents** who are **unable to work because schools and daycares are closed, will also qualify** for the Emergency Care Benefit.
- This will become available in April through the [CRA website](#) and will include:
 - Workers, including the self-employed, who are sick, quarantined, or who have been directed to self-isolate but do not qualify for Employment Insurance (EI) sickness benefits.
 - Workers, including the self-employed, who are taking care of a family member who is sick with COVID-19, such as an elderly parent or other dependents who are sick, but do not qualify for EI sickness benefits.
 - EI-eligible and non EI-eligible working parents who must stay home without pay because of children who are sick or who need additional care because of school closures.

Support for Business

Our measures for businesses announced this week include:

- **Essentially eliminating the payroll tax** for three months by providing a 10% wage subsidy to small businesses – this will keep people employed;
- Helping businesses with cash flow by **deferring tax payments** until August 31st;
- **Increase credit available to farmers** through Farm Credit Canada.
- Introducing a **new Emergency Care Benefit** of up to \$900 bi-weekly for up to 15 weeks for **self-employed people who are not eligible for EI sickness benefits**.
- **Making \$10 billion available** to small businesses in loans through Export Development Canada and the Business Development Bank of Canada; and
- A **coordinated approach with the financial sector** to increase lending capacity from the major banks

This is builds on our announcements earlier this week to help businesses:

- A coordinated approach with the financial sector: **cutting interest rates** to 0.75%, and major banks **increasing lending capacity by \$300 billion**;
- Establishing a **Business Credit Availability Program** through BDC and EDC worth \$10 billion – this means more short-term loans, working capital, and export insurance-credit so that more Canadian businesses are supported.
- **Enhancing the Work-Sharing Program** to help businesses pay wages so they don't have to lay anyone off;

Where to start :

We understand that many Canadian business owners and entrepreneurs are anxious about how to get the help you need in the face of COVID-19. Here are a few good places to start:

1. **Visit our [website for businesses](#)** for information about supporting your employees and your business. It will be constantly updated as the COVID-19 crisis evolve.

2. **Download the [Canada Business App](#)** to find tailored supports to address your specific needs and questions about COVID-19.
3. **Consult the Canadian Chamber of Commerce's [pandemic preparedness guide](#)** to help prepare you business in the days and weeks to come.
4. **Contact your bank.** Canada's banks have made a commitment to support businesses and individuals through these difficult times in a responsible, fair, and compassionate way. To help provide some stability for businesses through this time of uncertainty, [the Office of the Superintendent of Financial Institutions](#) (OSFI) is lowering the Domestic Stability Buffer requirement, releasing more than \$300 billion of additional lending capacity for Canadian financial institutions.

Public Health

The best sources for updates on the numbers of cases, how to prevent spreading the virus and what to do if you are sick can be found at:

- www.Canada.ca/Coronavirus
- www.OttawaPublicHealth.ca

The following telephone numbers may be useful, although please read the instructions on the website before calling in order that the phone lines are open for those most in need:

- **Public Health Agency of Canada:** 1-833-784-4397
- **Tele-health Ontario:** 1-866-797-0000
- **Ottawa Public Health:** 613-580-6744

If you are experiencing mental health crises because of the Coronavirus, you can **call the Distress Centre at 613-238-3311**.

The Government of Canada's coronavirus information line (1-833-784-4397), which is available from 7:00 a.m. to midnight (EST) seven days a week.

Helping Canadians Abroad

Ensuring the health and safety of Canadians remains our absolute priority. In response to the rapidly evolving global situation, we advise Canadians to avoid all nonessential travel abroad and to seek to return via commercial means while they remain available.

We are aware that due to exceptional measures put in place by some countries, many Canadians are encountering difficulties returning home due to a reduction of travel options and a significant increase of costs.

We are fully committed to providing all possible assistance to Canadians abroad affected by COVID-19 and to helping them return home safely.

- That is why we are creating the Emergency Loan Program for Canadians Abroad, which will provide the option of an emergency loan of up to \$5,000 for Canadians in need of

emergency financial assistance to return home or cover necessities while they work to return.

- **Eligible Canadians currently outside Canada who need financial assistance can contact** the nearest Government of Canada office or Global Affairs Canada's 24/7 Emergency Watch and Response Centre in Ottawa **at +1 613-996-8885 (call collect where available) or CAN.finances.CV19@international.gc.ca**. For an **FAQ** or for **more information regarding this program, [click here](#)**.
- **Individuals can in emergency situations can also reach out to sos@international.gc.ca or by calling 1-613-996-8885.**
- We will also provide additional consular support to Canadians directly affected by COVID-19 abroad who are unable to return based on local circumstances, including through new partnerships with domestic and international partners.
- To Canadians abroad experiencing difficulties returning home, we understand this is a stressful situation and we are doing everything we can to help. We are now dealing with an historic and unprecedented situation.

For anyone currently stranded outside of Canada, it's prudent that they sign up with the [Registration of Canadians Abroad service](#) to stay connected with the Government of Canada in case of an emergency abroad or an emergency at home. This will ensure that Global Affairs Canada knows their whereabouts.

Please do reach out to us should you have any questions or concerns. We're committed to helping as best we can.

Stay safe and continue to practice social distancing!

Marie-France Lalonde

MP, Orléans

Bonjour,

Je voulais vous contacter afin de résumer les nombreuses annonces que le gouvernement fédéral a faites en réponse à COVID-19, et ce que cela signifie pour les membres de notre communauté. Si vous avez des questions à ce sujet, n'hésitez pas à nous les communiquer par courriel. Je n'ai peut-être pas toujours les réponses, mais nous pouvons toujours nous renseigner.

Les mesures annoncées comprennent un soutien aux personnes et aux familles, ainsi qu'aux travailleurs et aux entreprises qui ressentent tous à leur manière les effets de cette période difficile. Personne ne devrait avoir à s'inquiéter de la façon dont ils vont mettre de la nourriture sur la table ou payer leurs factures, surtout en ces temps sans précédent. Il s'agit de sauver des vies.

Notre priorité absolue est de faire en sorte que tous ceux qui ont besoin d'aide puissent en bénéficier, et je ferai tout mon possible à cet égard.

Par mesure de précaution, notre bureau est fermé aux visites en personne, mais mon équipe continue de travailler dur pour servir les habitants d'Orléans. Vous pouvez nous joindre au (613) 834-1800 ou à marie-france.lalonde@parl.gc.ca.

Soutien aux individus et aux familles

Notre gouvernement reconnaît que les Canadiens à revenu faible ou modeste pourraient avoir besoin d'une aide supplémentaire pour leurs finances en cette période difficile.

Nous proposons d'offrir un paiement supplémentaire spécial par le biais du crédit pour la TPS qui doublerait le crédit maximal pour plus de 12 millions de familles, et d'investir \$5,5 milliards dans l'économie. Cette mesure serait disponible à partir de mai 2020.

Ce montant de crédit supplémentaire représenterait près de \$400 pour les adultes célibataires, et \$600 dollars pour les couples. Pour plus de 3,5 millions de familles avec enfants, nous augmentons également le plafond annuel de l'Allocation canadienne pour enfants de \$300 par enfant pour l'année de prestation 2019-2020.

Prises ensemble, ces améliorations donneraient à une famille monoparentale avec deux enfants jusqu'à \$1 500 de soutien supplémentaire à court terme.

Soutien aux travailleurs

- Notre gouvernement veillera à ce que tous les travailleurs canadiens bénéficient du soutien dont ils ont besoin en cette période difficile. Nous prenons des mesures audacieuses pour que personne ne soit laissé de côté.
- La nouvelle allocation de soins d'urgence offrira aux travailleurs indépendants canadiens, aux entrepreneurs, aux pigistes, aux travailleurs à temps partiel, aux travailleurs contractuels, à des travailleurs dans les domaines culturels et à d'autres encore, la sécurité du revenu s'ils ne peuvent pas travailler parce qu'ils sont en auto-isollement ou en quarantaine, ou parce qu'ils doivent prendre soin d'un proche.
 - Cette prestation **fournirait jusqu'à 900 \$ toutes les deux semaines**, pendant un **maximum de 15 semaines, aux Canadiens qui ne sont pas admissibles à la prestation de maladie de l'assurance-emploi.**

- **Tout parent qui est dans l'incapacité de travailler parce que les écoles et les garderies sont fermées aura également droit à la prestation pour soins d'urgence.**

Les demandes de prestations seront simples et accessibles en ligne sur le site de l'ARC ou de Service Canada, dans les prochaines semaines.

Cette prestation sera disponible en avril sur le [site web de l'ARC](#) et comprendra :

- **Les travailleurs, y compris les travailleurs indépendants, qui sont malades, en quarantaine ou qui ont été dirigés vers l'isolement, mais qui ne sont pas admissibles aux prestations de maladie de l'assurance-emploi (AE).**
- **Les travailleurs, y compris les travailleurs indépendants, qui prennent soin d'un membre de leur famille qui est malade avec la COVID-19, comme un parent âgé ou d'autres personnes à charge qui sont malades, mais qui n'ont pas droit aux prestations de maladie de l'assurance-emploi.**
- **Les parents qui travaillent, qu'ils soient ou non éligibles à l'assurance-emploi, et qui doivent rester à la maison sans rémunération en raison de la maladie de leurs enfants ou de la fermeture d'une école.**

Soutien aux entreprises

Parmi les mesures que nous avons annoncées hier en faveur des entreprises, mentionnons les suivantes :

- **La suppression de l'impôt sur les salaires** pendant trois mois en accordant une subvention salariale de 10 % aux petites entreprises – ce qui permettra de maintenir l'emploi ;
- Aider les entreprises en matière de liquidités en **différant le paiement des impôts** jusqu'au 31 août ;
- **Augmenter le crédit disponible pour les agriculteurs** par l'intermédiaire de Financement agricole Canada.
- Introduire une **nouvelle Allocation de soins d'urgence** pouvant atteindre 900 dollars par quinzaine pendant 15 semaines pour les travailleurs indépendants qui ne sont pas éligibles aux prestations de maladie de l'assurance-emploi.

Cette initiative s'inscrit dans le prolongement des annonces que nous avons faites en début de semaine pour aider les entreprises :

- Une approche coordonnée avec le secteur financier : **réduction des taux d'intérêt à 0,75 % et augmentation de la capacité de prêt des grandes banques de 300 milliards de dollars;**
- La mise en place d'un **programme de crédit aux entreprises** par l'intermédiaire de la BDC et d'EDC d'une valeur de 10 milliards de dollars – ce qui signifie plus de prêts à court terme, de fonds de roulement et d'assurance-crédit à l'exportation afin de soutenir davantage d'entreprises canadiennes.
- **Améliorer le programme de Travail Partagé** pour aider les entreprises à payer les salaires afin qu'elles n'aient pas à licencier leurs employés;

Par où commencer :

Nous comprenons que de nombreux propriétaires d'entreprises et entrepreneurs canadiens sont inquiets de savoir comment obtenir l'aide dont vous avez besoin face à la COVID-19. Voici quelques bons points de départ :

1. **Visitez notre [site web](#)** pour que vous pouvez donner à vos employés et à votre entreprise des informations sur le soutien à apporter. Il sera constamment mis à jour en fonction de l'évolution de la crise de la COVID-19.
2. **Téléchargez [l'application Entreprises Canada](#)** pour trouver des soutiens adaptés à vos besoins et questions spécifiques sur la COVID-19.
3. **Consultez [le guide de préparation à la pandémie de la Chambre de commerce du Canada](#)** pour vous aider à préparer votre entreprise dans les jours et les semaines à venir.
4. **Contactez votre banque.** Les banques canadiennes se sont engagées à soutenir les entreprises et les particuliers en ces temps difficiles de manière responsable, équitable et compatissante. Afin d'aider les entreprises à bénéficier d'une certaine stabilité en cette période d'incertitude, le Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF) réduit l'exigence relative au coussin de stabilité intérieure, libérant ainsi une capacité de prêt supplémentaire de plus de 300 milliards de dollars pour les institutions financières canadiennes.

Santé publique

Les meilleures sources d'information sur le nombre de cas, la prévention de la propagation du virus et les mesures à prendre en cas de maladie sont disponibles aux adresses suivantes

- www.Canada.ca/Le-Coronavirus
- www.santepubliqueottawa.ca/fr/index.aspx

Les numéros de téléphone suivants peuvent être utiles, mais veuillez lire les instructions sur le site web avant d'appeler afin que les lignes téléphoniques soient ouvertes pour ceux qui en ont le plus besoin :

- **Agence de la santé publique du Canada** : 1-833-784-4397
- **Télesanté Ontario** : 1-866-797-0000
- **Santé publique d'Ottawa** : 613-580-6744

Si vous traversez une **crise de santé mentale** à cause du coronavirus, **vous pouvez appeler le centre de détresse au 613-238-3311.**

La ligne d'information sur le coronavirus du gouvernement du Canada (1-833-784-4397), qui est disponible de 7 h à minuit (HNE) sept jours sur sept.

Aider les Canadiens à l'étranger

Assurer la santé et la sécurité des Canadiens reste notre priorité absolue. En réponse à l'évolution rapide de la situation mondiale, nous conseillons aux Canadiens d'éviter tout voyage non essentiel à l'étranger et de chercher à revenir par des moyens commerciaux tant qu'ils sont encore disponibles.

Nous sommes conscients qu'en raison des mesures exceptionnelles mises en place par certains pays, de nombreux Canadiens éprouvent des difficultés à rentrer chez eux en raison d'une réduction des options de voyage et d'une augmentation importante des coûts.

Nous sommes pleinement engagés à fournir toute l'aide possible aux Canadiens à l'étranger touchés par la COVID-19 et à les aider à rentrer chez eux en toute sécurité.

- C'est pourquoi nous créons le Programme de prêts d'urgence pour les Canadiens à l'étranger, qui offrira la possibilité d'un prêt d'urgence pouvant aller **jusqu'à 5 000 dollars** aux Canadiens ayant besoin d'une aide financière immédiate pour rentrer chez eux ou pour couvrir les besoins de base alors qu'ils tentent de rentrer chez eux.
- Les **Canadiens admissibles se trouvant actuellement à l'extérieur du Canada et qui ont besoin d'aide financière peuvent communiquer** avec le bureau du gouvernement du Canada le plus proche ou avec le Centre de surveillance et d'intervention d'urgence à Ottawa **au 1 613-996-8885 (à frais virés si ce service est offert) ou à CAN.finances.CV19@international.gc.ca**.
- Pour toute autre urgence consulaire, contactez le bureau du gouvernement du Canada le plus proche ou le Centre de surveillance et d'intervention d'urgence du Canada, ouvert 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, par téléphone au +1 613 996 8885 (à frais virés si ce service est offert) ou par courriel à sos@international.gc.ca. Pour une FAQ ou pour plus d'informations concernant ce programme, [cliquez ici](#).
- Aux Canadiens à l'étranger qui ont des difficultés à rentrer chez eux, nous comprenons qu'il s'agit d'une situation stressante et nous faisons tout notre possible pour les aider. Nous sommes maintenant confrontés à une situation historique et sans précédent.

Pour toute personne actuellement isolée à l'extérieur du Canada, il est prudent de s'inscrire au service d'[Inscription des Canadiens à l'étranger](#) afin de rester en contact avec le gouvernement du Canada en cas d'urgence à l'étranger ou au pays. Cela permettra à Affaires mondiales Canada de savoir où vous vous trouvez.

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions ou des préoccupations. Nous nous engageons à vous aider du mieux que nous pouvons.

Restez en sécurité et continuez à pratiquer la distanciation sociale !

Marie-France Lalonde

Députée, Orléans

Have questions about the
novel coronavirus?

Visit **OttawaPublicHealth.ca/Coronavirus**
for updates and helpful tips to reduce the spread
of infections.

OttawaPublicHealth.ca
SantePubliqueOttawa.ca

613-580-6744
TTY/ATS : 613-580-9656



/Ottawa Health
/Ottawa Sante

Vous avez des questions sur
le nouveau coronavirus?

Visitez le site :
SantePubliqueOttawa.ca/CoronavirusFR
pour obtenir des mises à jour et des conseils utiles
pour réduire la propagation des infections.

SantePubliqueOttawa.ca
OttawaPublicHealth.ca

613-580-6744
ATS/TTY : 613-580-9656



/Ottawa Sante
/Ottawa Health